

日米

THE JAPANESE AMERICAN
PUBLISHED DAILY AT
600 ELLIS STREET
SAN FRANCISCO, CALIFORNIA

大正十二年の希望

経済的一陽來復の此歳を以て
同胞は百年の大計を立つべし

一九二二年、大正十二年の希望
一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二
(一) 一九二二年は多事多難
(二) 戦時的好景況中一入大躍進
(三) 基礎的発展を遂げるのは金融

百花争妍

青洲書

百花争妍
(四) 今年七月現行の日米通商條約
(五) 日本が米に對する関税
(六) 日本が米に對する関税
(七) 日本が米に對する関税
(八) 日本が米に對する関税

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD.
415-429 Sansome St., San Francisco, Calif.
P. O. Box 3125 Tel. Kearny 1396

THE SUMITOMO BANK, LTD.
(COMMERCIAL)
315-325 California St., San Francisco, Calif.
Tel. Sutter 196

日本銀行
小川ホテル
桑港カリアン街五二一 電話カリー一八一六

三カドホテル
HOTEL NEW YORK 305 E. 2nd St., L.A. Calif.
HOTEL NEW YORK 305 E. 2nd St., L.A. Calif.

太平洋ホテル
HOTEL PACIFIC 215 E. 1st St., L.A. Calif.
HOTEL PACIFIC 215 E. 1st St., L.A. Calif.

近代的戀愛觀
否 二、五〇
堂成大木青
1601 Geary St., Tel. West 531, San Francisco, Calif.

株式住友銀行
本國定期預金
本國通知預金

物讀好の春新
堂車五の米北
Tel. West 5498 1698 Post St., S. F. Calif.

1923



錦湯	大阪屋菓子店	西岡産院	日本藥店	林果物店	井上クリニック	三福亭	稻益ホテル	秋本研介	パナマホテル	清水商店	服部與次郎	熊本屋旅館	日本旅館	井上吉恵	山口茂一	秦庄吉	長谷川商店	石井商店	日本寫眞館	石川榮助	スタクトン																													
鶴本子之八	太白樓	鎌田養八	西村廣次	早川昌	須市日本病院	ヨセミテホテル	谷口重太郎	横山洋服店	エルドラド豆腐店	岡本直市	大井寫眞館	米村家具店	入江吾市	大島幾太郎	神原靴店	大塚産院	岡本力一	正賀	賀須	井口將邦	豊明館																													
青木關三郎	松井水靴店	麻生徳三郎	寺井保吉	鈴木良太郎	小村峰太郎	福岡屋	井上勇太郎	江崎福次郎	青木善雄	山口經雄	櫛田篤太郎	國井光太郎	藤森商店	久世産院	内海武彦	小林重賢	とらや洋服店	内田賢助	中島商店	工藤盛勝	佐々木龜藏	上田豊	中西洋服店																											
宮本勘次	中島吉之助	店員一同	白井兄弟商會	森軍一	みみじや	宮田商店	澁谷猶之助	須藤文明堂	廣島屋	嶋田五郎	林正三	柴田三徹	木村孝藏	サツマヤ旅館	崎山支店	店員一同	榮枝幸龜	佐伯ルーミン	北原産院	岡田清一郎	安樂心	鈴木福太郎	第二ニシ洋食店																											
布川	サポールホール	北河喜一郎	東方樓	南海屋	錦帶堂藥舗	八千代商店	津玉商店	東洋商會	高橋商店	新藤商店	堺商店	伊藤商店	服部商店	藤田商店	浅野商店	赤羽商店	市須食料店組合	恭賀新年	紀州館	上田豊松	蒲地政次郎	錦帶旅館	藤重玉場																											
星野傳三郎	石井曉	桑畑義住	津田新治郎	松本徳太郎	緒方才一	横山清美	安保左近	江崎雷八	丸井幸一	遠藤果物店	田中富藏	港すし	安州館	加州館	鐘江善助	鈴木庸	外一同	寺西春吉	小池敬三	上久保一策	岩田茂登	山下裁縫所	大橋貫藏	平野周平	吉田末彦	太田稚樹	八木吉藏	小室昌一	上利與一	折坂重次郎	小倉豊助	原田仁一郎	石丸正吉	尾形忠三郎	武市豊次郎	仲田伊太郎	榊宮仙太郎	安廣米太郎	江崎雷八	加州館	鐘江善助	鈴木庸	外一同	寺西春吉	小池敬三	上久保一策				
岡崎榊右門	中川寅一	住田竹次郎	大島貞吉	村上實太郎	伊藤富吉	沖常太郎	大谷豊槌	高橋庄三郎	井上研三	山根貞藏	松村喜一郎	船村兼一	駄齊龜藏	平澤文吾	追田吾市	岡本平作	益井松之助	杉本岩吉	山縣森三	山本定一	田中又次郎	益井乙之助	筒井太郎	竹田岩吉	相良又藏	小田熊次	八木吉藏	小室昌一	上利與一	折坂重次郎	小倉豊助	原田仁一郎	石丸正吉	尾形忠三郎	武市豊次郎	仲田伊太郎	榊宮仙太郎	安廣米太郎	江崎雷八	加州館	鐘江善助	鈴木庸	外一同	寺西春吉	小池敬三	上久保一策				
岩崎久	松葉徳太郎	松葉岩彦	宮下萬之助	辻原喜三郎	藤川初五郎	高橋庄三郎	井上研三	山根貞藏	松村喜一郎	船村兼一	駄齊龜藏	平澤文吾	追田吾市	岡本平作	益井松之助	杉本岩吉	山縣森三	山本定一	田中又次郎	益井乙之助	筒井太郎	竹田岩吉	相良又藏	小田熊次	八木吉藏	小室昌一	上利與一	折坂重次郎	小倉豊助	原田仁一郎	石丸正吉	尾形忠三郎	武市豊次郎	仲田伊太郎	榊宮仙太郎	安廣米太郎	江崎雷八	加州館	鐘江善助	鈴木庸	外一同	寺西春吉	小池敬三	上久保一策						
笹川健一	里村文策	田川元助	齊藤柳吾	後藤珍委	尾崎隆輔	原眞一	越知元三郎	宇治田彦太郎	高橋愛三	秋重俊二	平野登市	田代幸助	山下林藏	西崎源治郎	河邊長松	荒木清吉	山木虎吉	藤本孫八	本田仙藏	平林喜八	平林吾六	岩崎寅熊	松本軍一	竹内源市	中川要吉	益井乙之助	筒井太郎	竹田岩吉	相良又藏	小田熊次	八木吉藏	小室昌一	上利與一	折坂重次郎	小倉豊助	原田仁一郎	石丸正吉	尾形忠三郎	武市豊次郎	仲田伊太郎	榊宮仙太郎	安廣米太郎	江崎雷八	加州館	鐘江善助	鈴木庸	外一同	寺西春吉	小池敬三	上久保一策









天韻一座  
 橫澤大繕  
 津田松之助  
 鳴神大三  
 中村桃都男  
 堀越蕃十郎  
 小林俊齊  
 鳴神可樂  
 宮居曉舟  
 落合武代

支那御料理  
 萬花樓  
 錦花樓  
 廣東樓  
 新上海樓  
 東洋軒  
 花月堂  
 菓子店  
 春月堂  
 菓子店

ウエストコースト保險會社  
 代理人 一安官一  
 森川福松  
 高尾鶴松  
 木庭利器三  
 市尾喜一郎  
 中山壽益五郎  
 常光友輔  
 石毛保險事務所  
 奧野庸太郎  
 武永照太郎  
 名尾重太郎  
 石島甚三郎  
 井上琴治  
 渡邊重夫  
 鹽谷仲買商會  
 有馬時國  
 中林小四郎  
 伊藤龍三郎  
 中村利武  
 岩山商會  
 松岡萬之助

謹賀新年  
 シスター幼稚園  
 井手念太郎  
 中村竹楠  
 尙工商會  
 中島五百藏  
 湯淺銀之助  
 菊池參平  
 賀正  
 朝日花園  
 小野彌一郎  
 中川花園  
 龜田花園  
 森兄弟花園  
 平林商店  
 遠藤商店  
 山口逸次  
 田川喜一  
 ハロアルト洗濯所  
 相原尙春  
 櫻府平原  
 柴田四郎  
 檜木才次郎  
 加藤猶太

蓬田庄七  
 熊谷郁次  
 山崎萬七  
 フローリン  
 田中新太郎  
 藤井繁太郎  
 中村尋  
 沖村貞二  
 上田貞信  
 山崎佐太郎  
 石垣健三郎  
 武田久次郎  
 宮岡九一  
 畔柳昇  
 井上豊治  
 廣島幸太郎  
 平原平吉  
 柏原松雄  
 三好盛太郎  
 落合玉一  
 吉井誠二  
 源道康  
 川野床  
 小野郁世  
 重野彦熊  
 櫻田政太郎  
 植村壽  
 迫藤吉  
 加藤魚店  
 梅田竹二郎  
 石川鎌次郎  
 津田彌三郎  
 宮本つる  
 谷原仁市  
 不老林體育會  
 池田貞藏  
 栗間元太郎  
 前田夏子  
 林魚店  
 末田収三

フランクバック果物會社  
 日本人部支配人  
 山田環  
 在桑港  
 三宅太郎  
 靜養旅行の爲年賀の禮を缺く  
 紐育生命保險  
 同永井元  
 賀 食料雜貨  
 ナクスパーク一〇二A  
 門野商會  
 各種保險業一切  
 一安博孝事務所  
 一般代理業並に運送部  
 栗原商會  
 電話パシフィック二六二四

桑港ポスト街一六九八  
 五車堂  
 村落渡小  
 上合邊野  
 新武寬昇  
 太郎與一六  
 時計貴金屬寶石類販賣業  
 北米旅館四六號室  
 松村商會  
 松村武四郎  
 謹賀  
 新年  
 金門公園内  
 日本庭園  
 萩原眞  
 電話パシフィック二六二四

桑港相撲協會  
 二荒山  
 日向海  
 若柳  
 各地出向中の  
 御厚意を謝す  
 二荒山  
 日向海  
 若柳  
 露木録之助  
 佐宗忠久  
 手嶋木  
 二荒山  
 日向海  
 若柳  
 松原大吉  
 花月亭主人  
 間村宗一  
 上田梅子  
 中山恭子  
 眞鍋初代  
 村山奈美惠  
 林イエ子  
 眞田彌太郎  
 増野隼熊  
 福元長右門  
 杉田慶次郎  
 川口藤子  
 家木金太郎  
 同英子  
 大坂屋  
 駿河屋  
 桑港病院  
 大坂屋  
 駿河屋  
 武田製造所  
 武田徳太郎  
 春月堂  
 菓子店  
 花月堂  
 菓子店  
 東洋軒  
 花月堂  
 菓子店  
 錦花樓  
 錦花樓  
 廣東樓  
 新上海樓  
 東洋軒  
 花月堂  
 菓子店  
 春月堂  
 菓子店  
 森川福松  
 高尾鶴松  
 木庭利器三  
 市尾喜一郎  
 中山壽益五郎  
 常光友輔  
 石毛保險事務所  
 奧野庸太郎  
 武永照太郎  
 名尾重太郎  
 石島甚三郎  
 井上琴治  
 渡邊重夫  
 鹽谷仲買商會  
 有馬時國  
 中林小四郎  
 伊藤龍三郎  
 中村利武  
 岩山商會  
 松岡萬之助  
 井手念太郎  
 中村竹楠  
 尙工商會  
 中島五百藏  
 湯淺銀之助  
 菊池參平  
 賀正  
 朝日花園  
 小野彌一郎  
 中川花園  
 龜田花園  
 森兄弟花園  
 平林商店  
 遠藤商店  
 山口逸次  
 田川喜一  
 ハロアルト洗濯所  
 相原尙春  
 櫻府平原  
 柴田四郎  
 檜木才次郎  
 加藤猶太  
 蓬田庄七  
 熊谷郁次  
 山崎萬七  
 フローリン  
 田中新太郎  
 藤井繁太郎  
 中村尋  
 沖村貞二  
 上田貞信  
 山崎佐太郎  
 石垣健三郎  
 武田久次郎  
 宮岡九一  
 畔柳昇  
 井上豊治  
 廣島幸太郎  
 平原平吉  
 柏原松雄  
 三好盛太郎  
 落合玉一  
 吉井誠二  
 源道康  
 川野床  
 小野郁世  
 重野彦熊  
 櫻田政太郎  
 植村壽  
 迫藤吉  
 加藤魚店  
 梅田竹二郎  
 石川鎌次郎  
 津田彌三郎  
 宮本つる  
 谷原仁市  
 不老林體育會  
 池田貞藏  
 栗間元太郎  
 前田夏子  
 林魚店  
 末田収三

恭賀新年  
 林組  
 米國事務所  
 桑港 401-402 NEVADA BANK BLDG. S. F. CALIF. PHONE DOUGLAS 9229.  
 櫻府 1025 4TH ST., SACRAMENTO, CALIF. PHONE MAIN 250.  
 羅府 128 N. SAN PEDRO ST., LOS ANGELES, CALIF. PHONE 66578.  
 門野商會  
 一安博孝事務所  
 栗原商會  
 松村商會  
 五車堂  
 萩原眞





### ◆南米移民問題は 今全く實行の秋

最早や議論の餘地はない 天惠豊かに住みよい亞國 中村公使來談

「南米移民問題」は、今日、全く實行の秋に達した。中村公使は、今日、東京に於いて、記者らと懇話會を開き、南米移民の現状と將來の展望について、詳しく話をされた。公使は、南米の地は、天恵豊かに住みよい亞國である。南米の地は、今日、全く實行の秋に達した。南米の地は、今日、全く實行の秋に達した。南米の地は、今日、全く實行の秋に達した。

### 御準備進捗したる 攝政宮殿下の御慶典

御家具や調度は總て新造

今秋に大規模な御慶典が、攝政宮殿下に於いて、行はれる。御家具や調度は、總て新造された。御慶典は、三段に別れ、御家具や調度は、總て新造された。

### 諸道具は凡て御注文 建設に努む

現在の獨逸事情

諸道具は、凡て御注文された。建設に努む。現在の獨逸事情は、如何なるものであるか。建設に努む。

### 黒塗の箱に入れられ 割愛の玉稿

本紙新年號

黒塗の箱に入れられ、割愛の玉稿。本紙新年號は、如何なるものであるか。割愛の玉稿。

### 狂者を送還

愛媛縣人出雲古八郎

狂者を送還。愛媛縣人出雲古八郎。狂者を送還。

### 告發 千五百

賭博家と山本猛

告發 千五百。賭博家と山本猛。告發 千五百。

### 徹底的治療

内閣外相は其代理

徹底的治療。内閣外相は其代理。徹底的治療。

### 初出船

正午出帆の豫定

初出船。正午出帆の豫定。初出船。

### 外國船と 邦船が衝突

貨物船佛蘭西丸

外國船と邦船が衝突。貨物船佛蘭西丸。外國船と邦船が衝突。

### 酒窃盜裁判

被告罰金五元

酒窃盜裁判。被告罰金五元。酒窃盜裁判。

### 東京市の上下水道

既に着手して完成期は未定

東京市の上下水道。既に着手して完成期は未定。東京市の上下水道。

### 米人キモノ王死

横濱在留ウヰト氏

米人キモノ王死。横濱在留ウヰト氏。米人キモノ王死。

### 地方巡回講演會

本市にて二日開催

地方巡回講演會。本市にて二日開催。地方巡回講演會。

### 歐米のやうになる

大井工學博士談

歐米のやうになる。大井工學博士談。歐米のやうになる。

### 新年演藝界

芝居の人は出衆

新年演藝界。芝居の人は出衆。新年演藝界。

### 日本の蘭が英國で愛賞

愛蘭會が存在する熱心

日本の蘭が英國で愛賞。愛蘭會が存在する熱心。日本の蘭が英國で愛賞。

### 謹賀新年

日米新聞社

謹賀新年。日米新聞社。謹賀新年。

### 新學期開始

一月八日ヨリ

新學期開始。一月八日ヨリ。新學期開始。

### 巴裁縫女學院

165 Buchanan St., S. F.

巴裁縫女學院。165 Buchanan St., S. F. 巴裁縫女學院。

### 小幡裁縫女學院

裁方夜學部

小幡裁縫女學院。裁方夜學部。小幡裁縫女學院。

### 萬歳

品質純良保證付

萬歳。品質純良保證付。萬歳。

### 大勉強

正月餅

大勉強。正月餅。大勉強。

### NYK

シヤトル出帆廣告

船名	出帆日	出帆時
高松丸	一月十八日	午後八時
伊豆丸	一月十九日	午後八時
常陸丸	一月二十日	午後八時
常陸丸	一月二十一日	午後八時
常陸丸	一月二十二日	午後八時
常陸丸	一月二十三日	午後八時
常陸丸	一月二十四日	午後八時
常陸丸	一月二十五日	午後八時
常陸丸	一月二十六日	午後八時
常陸丸	一月二十七日	午後八時
常陸丸	一月二十八日	午後八時
常陸丸	一月二十九日	午後八時
常陸丸	一月三十日	午後八時

### O.S.K.

大阪商船出帆廣告

船名	出帆日	出帆時
高松丸	一月十八日	午後八時
伊豆丸	一月十九日	午後八時
常陸丸	一月二十日	午後八時
常陸丸	一月二十一日	午後八時
常陸丸	一月二十二日	午後八時
常陸丸	一月二十三日	午後八時
常陸丸	一月二十四日	午後八時
常陸丸	一月二十五日	午後八時
常陸丸	一月二十六日	午後八時
常陸丸	一月二十七日	午後八時
常陸丸	一月二十八日	午後八時
常陸丸	一月二十九日	午後八時
常陸丸	一月三十日	午後八時

### 正月餅 勉強堂

本年は特別大勉強

正月餅 勉強堂。本年は特別大勉強。正月餅 勉強堂。

### 各種演藝及辯士附

活動寫眞

各種演藝及辯士附。活動寫眞。各種演藝及辯士附。

### 大谷自轉車商會

新式自轉車、モーターサイクル

大谷自轉車商會。新式自轉車、モーターサイクル。大谷自轉車商會。

### 大谷自轉車商會

新式自轉車、モーターサイクル

大谷自轉車商會。新式自轉車、モーターサイクル。大谷自轉車商會。

### 大谷自轉車商會

新式自轉車、モーターサイクル

大谷自轉車商會。新式自轉車、モーターサイクル。大谷自轉車商會。

### 大谷自轉車商會

新式自轉車、モーターサイクル

大谷自轉車商會。新式自轉車、モーターサイクル。大谷自轉車商會。







聯合祈禱會

各教會聯合、聯合祈禱會、一月一日、向三時、午後七時、...

佛教會一月行事

佛教會一月行事、一月一日、向三時、午後七時、...

一月初頭の野球戦

一月初頭の野球戦、元日午後一時、向三時、午後七時、...

二日の歌留多會

二日の歌留多會、二月二日、向三時、午後七時、...

加藤咄堂師の大講演會

加藤咄堂師の大講演會、正月五、六、七日、...

日會の總會

日會の總會、一月七日、向三時、午後七時、...

パカビル

パカビル、一月七日、向三時、午後七時、...

安來節と鴨綠江節

安來節と鴨綠江節、一月七日、向三時、午後七時、...

浪花節

浪花節、一月七日、向三時、午後七時、...

日米藥種、書籍、美術品、並化粧品

日米藥種、書籍、美術品、並化粧品、濱井春堂藥店

洋食店賣物

洋食店賣物、佐藤齒科醫院、隆辻便利社

大春堂

大春堂、THE TAISHUN-DO、157 KERN ST., FRESNO, CALIF.

ウエスタン、ステーツ生命保險

ウエスタン、ステーツ生命保險、岡本保險事務所

オーケー家具商會

オーケー家具商會、新古家具賣買

謹賀新年

謹賀新年、舊年中は多大の御愛顧を辱ふし難有厚く御慶上候

濱井春堂藥店

濱井春堂藥店、直輸入商、公認、濱井春堂藥店

高麗人參精

高麗人參精、高麗人參錠、一手販賣元

岩本齒科醫院

岩本齒科醫院、須市支社、寺西産院

石川醫院

石川醫院、西村産院、高橋商店

木村保險事務所

木村保險事務所、小田醫院、廣島屋

原産院

原産院、江頭豆腐店、工藤齒科醫院

西岡ハルヨ

西岡ハルヨ、岡本醫院、大塚産院

内田醫院

内田醫院、西村産院、高橋商店

岩本齒科醫院

岩本齒科醫院、須市支社、寺西産院

木村保險事務所

木村保險事務所、小田醫院、廣島屋



















日系市民の前途洋々

米國史は戦争史の連続なり

フロリダの意氣を持て

日本書院

佐野佳三

左表に示す如く米國に於ける米國史は戦争史の連続なり...



待客

本年度の景氣如何

渡邊久克

六、労働問題

渡邊久克

七、米政府の財政

渡邊久克

八、結論

渡邊久克

華村名刺交換

(順序不同)

- 大橋與三郎, 林淺吉, 甲賀綏一, 奥野篤之助, 橋本幾太, 渡邊政雄, 淺田市藏, 水戸野琢藏, 志熊宇之助, 小田徳三, 岩見安太郎, 八木初三郎, 高次農夫一, 榎本辰太郎, 渥美慶藏, 藤本虎彦, 土井岡善進, 土屋峯次, 志熊幸太郎, 村上久平, 美根伊勢吉, 坂田久三郎

Happy New Year to All D. ALEXANDER & SONS Watsonville, Calif. 正月誓文 文拂ひ

賀正 サンス ハドソン SANS & HUDSON

前田亀之進 高田ステージ 笠松武平

福本與之助

謹賀新年 We wish all our Japanese Friends a Happy and Prosperous New Year

渡邊吉松 吉松國次郎 東榮一郎

海野富之助

BUCKHART CANDY STORE フリーマス金物店 P. J. Freeman Hardware Co.

東宗八 川口兄弟 竹本伊太郎 鳥越文吉

後藤次六 岡村坂次郎

管井政治郎 山本甚太郎 田中嘉人 美根又三郎 茶幡哲三 安本紅村 杉殿佐一郎 田尾力太

高田ステージ 笠松武平

福本與之助

福本與之助

福本與之助

福本與之助

福本與之助

福本與之助

福本與之助

福本與之助

川合伊五郎 大野義太郎 澤山善七 柴田六平 エスピンドラ・グロサリー W. J. Espindola Grocery

パールランド葬儀社 BURLAND BROS., UNDERTAKERS

加州家具商會 CALIFORNIA FURNITURE CO.

北地菊松 賀正 井ノ口喜市 眞鍋生造 福本猪七郎 M. F. FARMING CO. P. O. BOX 44 Watsonville, Calif.

松本政次郎 井上龜一郎 井上二十一 日本商會

福場遠助 福本榎三郎

イトン薬舗 STEINHAUSER & EATON DRUG STORE

タートル肉店 THE TURTLE MEAT COMPANY

ニユース・コムパニー WATSONVILLE NEWS COMPANY

戸田宇藏 山本直藏 横山林三郎 食料品雜貨 蕭商會 大江徳太郎

エイチエー・ハイド商會 H. A. HYDE COMPANY

クロー・ノルデン薬舗 Krough & Norden Drug Store

デーリー兄弟商會 DALY BROS.

池田重夫 森善輔



◆共生々活をせよ

寄生的生活を棄つるに非ざれば 鞏固なる基礎を築く能はざらん 松岡亮作

日本人の生活様式を改めて米國式にせよ、日本人の生活程度を米國人のそれと同等まで高めて米國人のそれと同等まで...



◆東西文化の中心地

加州の將來と同胞の覺悟 清水 夏晨

最近東西美術協會が盛衰美術として知られて居る。けれども、加州に於て開演した展覽會其間...

華村 名刺交換 (順次不同) (二共)

Table listing names of individuals and their contact information, organized in columns and rows.

WILLIAM W. BENDELL Authorized Ford, Fordson & Lincoln DEALER Watsonville, California

SMITH BAZAR 雜貨小間物 スミス・バザー

支那料理 インタナショナル カフェ

二宮徳太 西富祐吉 山中丈吉

山内作次郎 横田和六 保田勉吉

仲買 チャーリー・ボイン CHARLES BOIN 清原清











安河内龜次郎 ウエブスター街一五六〇	小圃千浦 電話番號變更 ファイルモア二三八七 グリー街一四〇八A	小形安藏 丸山三味線修繕所 丸山太一	望月滋司 謹賀新年	中島喜代松 花かるた製造所 ブッシュ街二〇七二	田村鶴之助 日本金魚會社 村田耕	東洋種物會社 ポスト街一五三八	五味保	杉村力之助	杉山篤二 水原美術品修繕所	水原兵助	塚田知次郎 サター街一八二二	清木友吉 グリー街一六二七	荒井久馬太 ブキヤナン街一六二二	星野甘堂 星野美術品修繕所	田守あんな グリー街一五二二 電話フニスト四一七四	櫻庭豊 櫻庭療院	庭園師 追田與三郎
祝 海外渡航取扱所 各縣海外協會御指定旅館 神戸館 健康氏諸新年新祝																	
北野ホテル 北野基次 北米旅館 高田象吉																	
宇佐美源次郎 ミカド・ホテル 橋口末吉 野口才助 林俊太郎 片岡一郎 後藤繁藏 田中米吉 齋藤良一郎 富士湯 小松憲 港湯 森末要次郎 宇井邦造 菊の湯球場 酒卷末治 野々口一誠 永見松子 千歳旅館 谷口商店																	
薩州館 中本久治 南部千代太郎 浪花ホテル 林かつ 福島仙藏 末廣時義 井木亥一郎 三保七五三 玉城亀 木下房市 森下平三郎 田村信吉 小松傳造 汐崎善之助																	

**熊本屋旅館**  
館主 土田和三

**福岡屋旅館**  
倉智佐十郎

**防長旅館**  
館主 有馬時國  
支配人 富山三平  
相談役 錦本一郎

**加州ホテル**  
館主 中野作太郎  
支配人 青木佐一郎

**近江屋**  
商店部 湯部  
森野庄吉

**松岡ホテル**  
主人 小野田彦太郎

**恵び壽ホテル**  
郷原謙藏

**永本ホテル**  
館主 永本要藏  
支配人 服部彦次郎  
支店 齊藤廣次郎  
運送部 太田軍一  
自動車部 田軍一

**恭賀新年**

芙蓉商會  
神崎吉三  
中谷甚二郎  
大村峰子  
杉原一郎  
ミスグレゴリ

鳴崎長和  
木原菊助  
後藤仁藏

柳生鶴太郎  
鈴木光四郎  
藤原千丈  
原花子  
小林七郎  
エフ・シユテン

藤原純平  
藤原兄弟商會  
店員一同

**謹賀 新正**  
太平洋ドライ  
グーズ商會  
電話 カー子一五五八

**謹賀 新禧**  
美術雜貨商  
日本貿易商會  
桑港グラント街四二〇  
電話 ガーフィールド 壹壹五六

**恭賀 新正**  
宮崎家具店  
宮崎菊松  
グリー街一六〇五

**謹賀 新正**  
鮮魚精肉  
和洋食料品  
桑港魚市場  
桑港ポスト街一七四七

**恭賀 新禧**  
バナマ自動車會社  
西村音之助  
外社員一同

**恭賀 新禧**  
パナマ自動車會社  
電話 フネルモア二〇二〇  
ブキヤナン街一六二二





# 日米新年號

## 子供の將來

新らしい年を迎へて、共に次代同胞の將來は如何に進展すべきか、又是れを如何に指導し行くべきか、其の目的を考へて置ねばなりません。此の時に際し本誌左記の項目に就て各方面の代表的婦人達に其意見を求めました。多忙の折柄、回答を寄せられた各位に感謝する(不詳)

### 質問要領

一、あなたのわが子に何をなさるつもりですか  
二、其の理由

### 自由意志に任かせる

赤ん坊時代にはまだ能力が乏しきから之れを指導する必要があらざると思ひます。其の後は、自ら進んで行動する能力を養ふことが第一です。...

### 助長させたい

三、幼少期に、手嶋 久子  
支店長夫人 手嶋 久子  
支店長夫人 手嶋 久子  
支店長夫人 手嶋 久子

### 良妻賢母に仕込みます

日本女子大学 小池 淑子  
私、自分の理想通りに女子を育てたい。...

### よいと思ふ

東京女子大学 江月 千太郎  
妻が自ら故國に居る。...

### 適當に指導

東京女子大学 大澤 幸子  
此、此の指導に際しては、...

### 希望を尊重

東京女子大学 朝日 輝子  
一、子供を何に仕立てようか、...

### 行く方面に

本人たちの  
正店長夫人 小島 好子  
夫れが性質のあるものとして、...

### 邪路に陥る

東京女子大学 藤田 幸子  
邪路に陥る。...

### 瓜の蔓に

東京女子大学 藤田 幸子  
瓜の蔓に。...

### 茄子を生ず

東京女子大学 藤田 幸子  
茄子を生ず。...

### 政治家に

東京女子大学 藤田 幸子  
政治家に。...

### 生るか心配

東京女子大学 藤田 幸子  
生るか心配。...

### 資格がない

東京女子大学 藤田 幸子  
資格がない。...

### 精神を忘れず

東京女子大学 藤田 幸子  
精神を忘れず。...

### 山の物とも

東京女子大学 藤田 幸子  
山の物とも。...

### 親達のみで

東京女子大学 藤田 幸子  
親達のみで。...

### 定められぬ

東京女子大学 藤田 幸子  
定められぬ。...

### 人間にしたい

東京女子大学 藤田 幸子  
人間にしたい。...

### 所望の

東京女子大学 藤田 幸子  
所望の。...

### 商賣人に

東京女子大学 藤田 幸子  
商賣人に。...

### したいと思ふ

東京女子大学 藤田 幸子  
したいと思ふ。...

### 基督教徒の

東京女子大学 藤田 幸子  
基督教徒の。...

### 親は子供の相談役

東京女子大学 藤田 幸子  
親は子供の相談役。...

### 犬猫を愛育

東京女子大学 藤田 幸子  
犬猫を愛育。...

### 男は政治家

東京女子大学 藤田 幸子  
男は政治家。...

### 女は良妻賢母

東京女子大学 藤田 幸子  
女は良妻賢母。...

### サンタモニカ

東京女子大学 藤田 幸子  
サンタモニカ。...

### 方針が不明

東京女子大学 藤田 幸子  
方針が不明。...

### 経済の上で

東京女子大学 藤田 幸子  
経済の上で。...

### 日本と音楽

東京女子大学 藤田 幸子  
日本と音楽。...

### 在米日本人と音楽

音楽趣味の養成を高調  
川崎 井ノス

開きました秋、音楽会若くは日米人間関係の音楽會、或は其の公費、或は、度々日本人の少年少女が如何に洋楽に對して感服し得るか實地に對して示した事々々。

### 日本と音楽

音楽趣味の養成を高調  
川崎 井ノス

音楽趣味の養成を高調。...

### 経済の上で

東京女子大学 藤田 幸子  
経済の上で。...

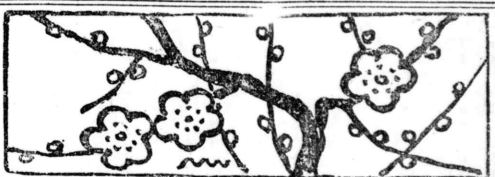
### 方針が不明

東京女子大学 藤田 幸子  
方針が不明。...









懸賞小説(二等當選) 幽暗 たちばな

日星の短い冬の日、もういつか、いづれからともなく押し寄せて来る夕陽に、沈み切つて居る、たゞの胸を、一層暗い淵に覗くのであつた。...

新年募集短歌 井上渭城選 富士 頑造 田中 三郎 中川 正一 初日影うららにさせる磯岩に來寄する波の光りやます



選歌の後の 井上渭城 今年の募集短歌は、誠に於て、質に於て非常に不満足であつた。...

幽暗 たちばな (Continuation of the serialized story text from the previous page).

住 芳生 雪水 天をゆく鳥の影を思ふ 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水

住 芳生 雪水 天をゆく鳥の影を思ふ 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水 雪水

Large advertisement for New Year greetings. Includes text: 謹賀新年, 恭賀新年, 桑港日本食料雜貨卸商組合, 石光商店, 神川兄弟商會, 共同消費會社, 桑港日本商會, 謹賀新年, 帝國ホテル, 榎本商會, ユニオン精米會社, 和元旦, 和元旦, 和元旦.



<b>美術雜貨商</b> <b>立本商會</b> 立本官一 同 外 一 同		<b>日本織物輸出組合</b> 桑港出張所 長沼團七 戸田榮 大場正治		<b>美術雜貨商</b> <b>大佛商會</b> 柴田德次郎 店員一同		<b>松岡商店</b> 松岡 荒谷 岡 卯太郎 外店員一同		<b>美術雜貨商</b> <b>ミカド商會</b> 主人 岡本新吉 桑港グラント街四一七 サンノゼ市南第二街五七		<b>賀正 本店</b> フィルモア街一六二四 店員一同		<b>東洋美術商會</b> 外店員一同		<b>萬歲貿易商會</b> 店員一同		<b>日米物産商會</b> 店員一同		桑港グリー街一五六三 <b>キャピタル洗濯所</b> 職員一同	
<b>榎本峯吉</b> 三谷洋服店 三谷傳吉		<b>高橋力</b> 高橋洋服店		<b>小幡泰造</b> 指物師 小幡裁縫女學校 小幡繁子		<b>羽野芳平</b> 金門洋服店		<b>高橋安吉</b> 東京洋服店 オフアレル街一五八二 吉田洋服店		<b>坂部樂子</b> 坂部婦人裁縫教授所		<b>職員一同</b> ビーブルス洗濯所 サンライズ洗濯所 マーキユリー洗濯所 ゴールデンール洗濯所 ニューシター洗濯所		<b>職員一同</b> 太平洋洗濯所 フニボット洗濯所 久保川廣 久保川良知 外 一 同		<b>前田保忠</b> オーション洗濯所 イースター洗濯所 スターライト洗濯所 職員一同		<b>佐藤茂治</b> ウエスター洗濯所 パイオネット洗濯所 職員一同	
<b>職員一同</b> コロンバス洗濯所		<b>井戸本保之助</b> 加州齒科醫師會		<b>林秀樹</b> <b>小川榮一</b> <b>田中敏太郎</b> <b>藤田省三</b> <b>木暮篤太郎</b> <b>檜垣益一</b> 灣東之部		<b>八幡富藏</b> <b>犬飼猛</b> <b>林幸茂</b>		<b>山本辰雄</b> 島中に付年賀状請		<b>日本印刷</b> <b>古屋勇市</b> <b>麻生山藏</b>		<b>東海印刷所</b> <b>米神印刷所</b> 加州切花市場 <b>足立彦二</b> <b>堂本花店</b> <b>共同花店</b> <b>一木花店</b> <b>野田勇吉</b>		<b>野田勇吉</b> 植木類及製茶 <b>ポスト花店</b> シンガミシン代理店 <b>みよ</b> シンガミシン代理店 <b>太田永太郎</b>					
<b>和洋食料品卸小賣</b> 桑港グリー街一五〇三		<b>デユポント商會</b> 桑港グリー街一五二九		<b>金門商會</b> かまほこ製造卸小賣 鮮魚食料品一切		<b>麵味噌製所</b> 桑港グリー街一五三壹 則尾政一 店員一同		<b>中村樂子</b> 音樂教授 ウエブスター街一六三一		<b>パナマ靴商會</b> 支店 王府サンパブロ通一八三五 本店 桑港ポスト街一七一七 店主 村上淺次郎 大川團三郎		<b>土屋貿易商會</b> <b>土屋金物商會</b> ホスト街一八五五		<b>和洋食料品並各種御漬物類</b> <b>吾妻屋商店</b> 店員一同 桑港ポスト街一六三六		<b>中村洋服商會</b> 中村利武 將口富太郎		<b>井上洋服店</b> 井上收次郎 大正十二年元旦 ふく組本店 桑港ポスト街一八六三 ふく組支店 同サウスパーク一四〇 ふく組横濱支店 本支店員一同	

# 新 泰 手

## 桑 港 旅 館 組 合

JAPANESE HOTEL ASSOCIATION.

內 築 建 汽 東 所 務 事

549 Market St., San Francisco, Calif.

近江屋ホテル	帝國ホテル	田村ホテル	安藝ホテル	日米ホテル	井木ホテル	福岡屋ホテル	防長ホテル	熊本屋ホテル	加州ホテル	日本ホテル	ミカドホテル	名古屋ホテル	富士ホテル	紀の國屋ホテル	南海屋ホテル	永本ホテル	北米ホテル	エビスホテル
森野庄吉	土井武市	田村信吉	片岡一郎	小松傳吉	井木玄一郎	倉智佐十郎	有馬時國	土田和三	中野作太郎	田中米吉	宇佐美源次郎	木ノ下房市	玉城龜	沙崎善之助	福島仙藏	永本要藏	高田榮吉	郷原謙藏



# 護賀新米

(順序不同)

福島雷二郎	永山昇	宮負米造	宮負武示
大原勇之助	楠數之助	大工	山本岩一
阪東覺	角田孫太郎	大和一一	安藝商會
長尾英義	富田勘三郎	桑本直一	店員一同
宮尾タイヤ店	三島球場	ホテルウエスタン	關舎武一
近藤保險	陳川喜市	青木藥器店	森松清子
玉屋時計店	清水床	山重秀雄	一場丑象
福島熊藏	山崎一二	フレ日本病院	渡邊準哉
小澤周	フレ活動寫眞館	翁久二	吉田壽

# 恭賀新禧

フレスノ市

# 勸業銀行

安平産院	山崎義郎	天野黃	林哲
川口完吾	坪田壽郎	小此木病院	小此木文九郎
星子寅太	中島守三郎	松本弘勢	平野武夫
倉谷満子	アオル球場	荒木直次	柏屋菓子舗
神山寫眞館	出川平一	荒木直次	岡本梅次郎
みかどホテル	有江正次	亞細亞製麵所	山本孝夫
村谷磯三郎	安孫子博	山本孝夫	上丸子三一
サンオキ魚店	高橋以敬	山本孝夫	上丸子三一
大野又一	竹本與市	山本孝夫	上丸子三一
楠彌太郎	村島代次郎	山本孝夫	上丸子三一

# 恭賀新年

布市カーン街一五〇番  
同ツラレ街一五〇五番

## 天賞堂本店

### 東京藥店

店主 利行泰藏  
藥劑師 利行とみ子  
白人藥劑師 榎田英雄  
同 時計技師 ビー・エム・ポアー  
同 チ・エフ・カンスタ  
同 山本憲雄

百瀬眞澄	長岡重彦	布市佛教會	京極逸藏
村上七郎	石田球場	加來智藏	沼田智圓
森松靴修繕所	田邊翠柳	奈良靜馬	小田島李義
新谷洋服店	犬上ホテル	村上武重	村上武重
親友商會	増田吳服店	田村政一	藤村佐平太
山根岩吉	松本漢語	西井久市	西井久市
加賀美正三	西田市太郎	中井勝次郎	中井勝次郎

芹野伊勢吉	帝國ホテル	加藤安太郎	田上岩次郎
荒木直次	逸見商會	伊達今助	海野友吉
柏屋菓子舗	河本兼吉	三井仙八	リバーチー
岡本梅次郎	河本兼吉	横村政一	横村政一
亞細亞製麵所	河本兼吉	加藤安太郎	田上岩次郎
山本孝夫	河本兼吉	伊達今助	海野友吉
山本孝夫	河本兼吉	三井仙八	リバーチー
山本孝夫	河本兼吉	横村政一	横村政一
山本孝夫	河本兼吉	加藤安太郎	田上岩次郎
山本孝夫	河本兼吉	伊達今助	海野友吉
山本孝夫	河本兼吉	三井仙八	リバーチー
山本孝夫	河本兼吉	横村政一	横村政一



# 正賀

布市佛教會	京極逸藏	加來智藏	沼田智圓	奈良靜馬	小田島李義	村上武重	田村政一	藤村佐平太	西井久市	中井勝次郎	部谷寛一
神川商會	神川理一	神川益一	神川幸一	外店員一同	フレスノ魚店	種瀬英一	ホーム藥店	種瀬英一	種瀬英一	種瀬英一	種瀬英一

謹賀新年

テレーワイ・グラージ  
カーン街一四〇二  
電話五〇五二

オー・ケー・グラージ  
ディー街八二一  
電話二〇八四

リバーチー・グラージ  
カーン街一五〇〇  
電話五九八

ウエストサイド・グラージ  
カーン街一五〇〇  
電話二五〇



# 謹賀新年

スター洋食店	大藤八左門	小山飛佐四郎	瀨戸口登助	數野勘四郎	庵原了三	荒田宇吉	沖野梅太郎	田中倉次郎	瀨戸口豊吉	大草自轉車店	重留留次郎	榮田産院	吉野善次	有馬純彦	下迫誠造	和田隣子	大谷甚太郎	野村光五郎	野澤金平	奥田隆治	鈴木安之助	上野惣一郎	竹森新五郎	吉田正榮	吉田正榮	梅市興業會社	酒井商店	藤森傳	富田徳次	大野時郎	馬場恒次郎	山本村吉	田中初藏	笠井傳吉	サンガー	後藤利一	吉木光之進	犬塚榮三郎	小川三四郎	村上善吉	森民次郎	村島熊壽	林田吾市	湖月堂	江田産院	TF商會
--------	-------	--------	-------	-------	------	------	-------	-------	-------	--------	-------	------	------	------	------	------	-------	-------	------	------	-------	-------	-------	------	------	--------	------	-----	------	------	-------	------	------	------	------	------	-------	-------	-------	------	------	------	------	-----	------	------



三上志茂	白井省三	天野仁兵衛	堀莊次郎	東洋桂庵	馬上眞一	中司幾松	部谷自轉車商會	青木大成堂	青木道嗣	本阿彌彦六	石橋義雄	西川利一	大村	板谷元雄	三坂時計店	磯江太郎	來田刺繡店	山下刺繡店	ウエスタン刺繡店	楠刺繡店	中島貞治	細井刺繡店	高羽刺繡店	伊藤刺繡店																
日米寫眞師會	雨宮良吉	別府季六	房木延助	原田竹之助	神田稅	森山三郎	三好關	元吉徳次郎	綠川幸左右	三角徳衛	吉里弘	松本寫眞館	瑞穂商會	保田安之助	佐藤商店	日の本書店	石井金治	森田信太郎	中川商品館	中廣商店	杉山商會	高尾貿易商會	山手兄弟商會	大和商會	日米商會															
猪野哲雄	今田快藏	横濱タイヤ商會	同前清一	湯蓋新一	太陽貸自動車	富士運送會社	曲尾兄弟商會	キモノハウス	吉澤商店	秦壽太郎	外店員一同	駒田篤三	明治商會	名尾千里	井上欣一	遠藤新之助	リンネン	塩田美術店	塩田竹藏	鶴岡徳太郎	菅野商會	菅野卯三郎	井出商會	井出商會																
齊藤廣治	萬屋商店	勝浦直太郎	外店員一同	實上商店	村上商會	高杉豆腐店	大阪マート	垣内撰雄	外一同	中田商店	長商店	食料雜貨商	クラムス商會	魚喜	酒井喜太郎	山本一民	小島岩松	武田惣一郎	湯川賢太郎	齊藤廣治	萬屋商店	勝浦直太郎	外店員一同	實上商店	村上商會	高杉豆腐店	大阪マート	垣内撰雄	外一同	中田商店	長商店	食料雜貨商	クラムス商會	中井清次郎	魚喜	酒井喜太郎	山本一民	小島岩松	武田惣一郎	湯川賢太郎

河内屋商店	小田運送所	和洋食料雜貨	直輸出入商	ウエスト貿易商會	井上商會	丸屋商店	巴裁縫女學院	無藥神經專科	勉強堂製菓會社	しなのや商店	桑港運送會社	和洋雜貨部	財滿商會
和洋食料品雜貨	玩具類卸、小賣	和洋食料品雜貨	玩具類卸、小賣	和洋食料品雜貨	玩具類卸、小賣	和洋食料品雜貨	玩具類卸、小賣	和洋食料品雜貨	玩具類卸、小賣	和洋食料品雜貨	玩具類卸、小賣	和洋食料品雜貨	玩具類卸、小賣

**謹賀新年**

今回来國及び墨國に於て事業開拓に着手仕候間  
御引立に預り度新年の賀詞を兼ね此段謹告仕候也

日本大阪

平林組

羅府出張所

羅府北サンビドロ街一二八  
(電話) 六六五七八

**謹賀新年**

株式會社 住友銀行桑港支店

桑港カリホルニア街三二五、三二九  
(電話) サター 一九六

**謹賀新年**

桑港日本人藥業協會

賀正

北米藥舖 日本藥舖  
大正藥舖 〇ー〇ー藥舖  
大阪藥店

鈴木商會  
小林貞治  
鷺谷精一  
クリフ茶寮

**謹賀新年**

美術雜貨直輸入商

日本バザール

柳權  
外店員一同

桑港フイルモア街四四〇

**恭賀新年**

いなか商店

中村石炭商會

中村源一  
外店員一同



# 謹賀新年

中加名刺交換  
ハンホード

山本熊之助  
市村善作  
武田慶三

佐藤新五郎  
米澤良三郎

賀正  
政井時計店

謹賀新年  
供給株式会社  
外店員一同

謹賀新年  
ハンホード市  
大亦商店  
店員一同

河野啓一

吉田仙吉

濱地作兵衛

岩澤正一

吉益逸次

香月猪之吉

竹井金次郎

林原甚三

片岡爲作

古川喜助  
石坂三平

田川作太郎  
立川國造  
中内佐儀

兒玉旅館  
松本語三郎

柏原要  
和田頼助

賀正  
ハンホード魚店  
アモナ

枇杷野佐太郎

藤田與四郎

竹友清兵衛

高橋源一

水野京治

フアラ

本田彌吉

山崎貫一

清水泉

山岡藤太郎  
坂本小六

近藤友一  
隅田實一  
岩本一三

大知兄弟  
飯田辰吉

セルマ  
伊藤續

阿部熊吉  
吉野仙太  
松井長三郎  
伊藤半七  
田上千五郎  
鳥井只喜  
牧常喜

北谷健太郎

稻垣要

パレア

池本嘉一

藤本友一

遠藤はる

熊高竹市

仁田米藏

小野房太

濱尾勝之祐  
兒玉次太郎

石丸床  
佐々木傳六

嘉戸治太郎  
和氣圓平

因與助  
中川喜八郎

眞砂亭  
泉五郎  
中嶋擴  
川口長吉

山内儀四郎

東國藏

花房洋食店

山本寛次

三笠仁平

小坪咲太郎

大成旅館

國武健藏

彌永友次郎

榎曾一  
佐々木三郎

久保好太郎  
加來源次郎

篠田傳助  
ミカド洋食店

木下由松  
坂本節吾

謹賀新年  
奥殿東洋商會

賀正 岡本床

高田寅三郎

向井健次郎

東山善太郎

高田寅三郎

吉高棟

玉置商會

鈴木壽賀治

高橋儀一  
仁井矢福太郎

佐崎倉一  
高橋爲吉

高村彦一  
若桑信太郎

片岡淺七  
岩本信二

山口庸治  
山口登利  
山小野幸太郎  
山立延榮

渡邊三次郎  
足立博愛  
吉田照司  
高橋熊吉  
高川米吉

岡本萬六

向井健次郎

東山善太郎

吉高棟

玉置商會

永田乙平

鈴木壽賀治

村上甚吉  
櫻田治作

秋貞松吉  
中村天倪

高村彦一  
若桑信太郎

片岡淺七  
岩本信二

謹賀新年  
奥殿東洋商會

賀正 岡本床

高田寅三郎

向井健次郎

東山善太郎

高田寅三郎

吉高棟

玉置商會

鈴木壽賀治

小川金治  
管野定之助

陶山仙次郎  
佐藤喜二郎

合田一郎  
山手武雄

安田甚内  
田端虎吉

謹賀新年  
奥殿東洋商會

賀正 岡本床

高田寅三郎

向井健次郎

東山善太郎

高田寅三郎

吉高棟

玉置商會

鈴木壽賀治

高本市太郎  
内田斧次郎

合田一郎  
山手武雄

安田甚内  
田端虎吉

田端虎吉

謹賀新年  
奥殿東洋商會

賀正 岡本床

高田寅三郎

向井健次郎

東山善太郎

高田寅三郎

吉高棟

玉置商會

鈴木壽賀治

謹賀新年  
第一ナショナル銀行  
First National Bank of Monterey, CALIF.

賀正  
太平洋共同魚市場  
瀧川幾太郎  
東卯之助  
尾田善一郎

恭賀新年  
モンントレー貯蓄銀行  
The Bank of Monterey Monterey Saving Bank, CALIF.

謹賀新年  
アークード百貨店  
THE ARCADE Department Store  
パールス薬舗  
PALACE DRUG CO.  
ピアースメントウル  
PIERCE & TOWLE

ホルマン百貨店  
HOLMAN'S Department Store, Inc., Pacific Grove  
萬人の必要品を安價に提供する



賀正 地方

Table listing names and addresses of various businesses and individuals, including 武藤時計店, 外岡床, 岡本新藏, etc.

Advertisement for 美州樓 (Meishu Ryo) and 灣東商會 (Wan Dong Shou Kai), listing various services and members.

Table listing names and addresses of individuals and small businesses, including 中本庄太郎, 大塚萬太郎, etc.

Advertisement for 中加農事會社 (Chugaku Nounji Kaisha) and other local organizations, listing members and services.





心頭秒語

また新年となる。由来未だ... 歳旦の辭とは年々歳々同じやうなものである。唯に不感服。...



除夜の鐘を鳴らして乾坤新たなる大氣の中へ新年を振ひまはす。...

年々歳々花相似も同じ花は咲かぬ。人素より相均しからざる。...

吾々は秋津島根の輪廓の一部である。發展に伴つて飛出しかつた。...

生命にも餘分があるものである。委實と沈滞とに及び行くべき。...

Table listing names and titles of individuals, organized in columns. Includes names like 矢田七太郎, 小池實太郎, 嘉納千太郎, etc.

Advertisement for 博信社 (Hosshinsha) and 北米病院 (North America Hospital). Includes text like '公債株式賣買業' and '犬飼商會'.



門田國五郎 門田小島店	持木印刷所 蒸溜器製造所	田島金平	石井安太郎	若井直喜 指物師	黑河鶴吉 指物師	鳥羽喜三郎 サター街一八三	尾崎すみ子 ポスト街一六二七 電話ウエスト八四八四	内山帽子店 ブキヤン街一七一九	田中フア一 洗及藥所	田中常助 キングパブ帽子店	木下莊三 大澤信郷	米田定次郎 フィンクス羽工場 フィンクス グランド街三二一 フィンクス 羽毛洗染店 木内	西岡光太 オハヨー洋服洗染所	天川秀治 セントラル洋服洗染所				
渡邊金之助 アール街七三 電話ウエスト一五〇 歸國中年賀の禮を込め	佐藤涉 オアケ洋服洗染所	山崎鶴次郎 ミカド洋服洗染所	高柳八尋 上村洋服洗染所	笹島滋 大和洋服洗染所	鈴木俊三 フオルム街六〇五	江上洋服洗染所 サター街一五六八	重住杏之助 第三街四四五	長野洋服洗染所 青柳洋服洗染所	青柳善守 篠崎洋服洗染所	篠崎徳次郎 サン洋服洗染所	森岡枝樓 カリホルニヤ街一五四八	梅窪正樹 オファレル街四四〇 電話フランクワン五〇七	藤田祐信 ニユーファッション	後藤治一郎 洋染業	近藤宗助 バシフボック街九三九	小林藤平 オハヨー洋服洗染所	廣瀬 門 バレンシア街一〇六五	廣瀬孫太郎 バレンシア洋服洗染所
半田精一 ユニオン洋服洗染所	佐藤友平 コロムビア洋服洗染所	金井徳太郎 サンセット洋服洗染所	花木信吉 花水洋服洗染所	渡邊邦藏 クレメント街一〇三〇	中野淺吉 カリホルニヤ街四三二四	竹下重太郎 スターライト洋服洗染所	西村直太郎 エディー街八一	佐藤兼造 増田洋服洗染所	増田乙吉 マカレスター街二四九	浦邊由吉 ポスト街一七三九	寺田儀郎 山本洋染所	山本初太郎 東京洋服洗染所	大坪與次郎 ルイス洋服洗染所	中村松太郎 スター洋服洗染所	本 一 サター街三三六三	青柳 健 東洋洋服洗染所	道田彌市 ゴール街九一九A	天野市助 グラント洋服洗染所
井浦惠喜藏 オハヨー洋服洗染所	井浦守次郎 ユニオン街四八四	宿澤三代藏 アール洋服洗染所	栗田秀吉 忌中付年賀贈禮	河野トミ コロムビア街七二二	土橋慶作 デビッド街一四〇九	小西正勝 サクラメント街三〇三五	水取徳松 洋染業	森本竹區 須田チカ	須田チカ 洋染業	大森勝之助 カリホルニヤ街六二四	笠 音吉 ライオン街一〇五〇	弓矢竹虎 ガーフ洋服洗染所	瀬尾定六 サター街一八二五B	榎本利作 ボック洋服洗染所	仲谷宗平 ニコ洋服洗染所	荻吉三郎 パークサイド洋服洗染所	倉田教雄 スタニアン街七三〇	池田佐六



# 恭賀新年

男女洋服製造卸商



桑港ブツシユ街四六一

ヒノエ組

サター二八三七

裁縫部  
卸賣部  
通信販賣部  
小賣部  
店員一同



謹賀新禧

新亞細亞商會

桑港ポスト街一六五九

犬塚萬之助  
海老原清吉  
梅本正治  
宮井英一



恭賀新年

鮮魚肉類食料品

桑港ラグナ街一六一 (電話ウエスト四五〇五)

海陸商會



菊井治三郎 久保田喜一  
鶴田泰雄 山之内豊鍾

謹賀新年



ワシントン街九〇九一九一一

電話 カチー三一九〇

ホーム洗染株式會社

社員一同

一月元旦





新年應募俳句

吹き降りて初春の地... 古屋夢拙選

宿願のアドを買って年賀状... 雲霧哉

故園風は昔を懐かないんだ... 雲霧哉

新年募集短歌... 井上清城選

應募川柳

新年だナニ飲酒した... 湖吟生

新年だナニ飲酒した... 湖吟生

新年だナニ飲酒した... 湖吟生

新年だナニ飲酒した... 湖吟生

應募一口噺

カクダ會で一等を取った青年... 編輯局選

カクダ會で一等を取った青年... 編輯局選

カクダ會で一等を取った青年... 編輯局選

カクダ會で一等を取った青年... 編輯局選

日本語園校舎建築問題

此の文は日本語園校舎建築問題... 尾初

此の文は日本語園校舎建築問題... 尾初

此の文は日本語園校舎建築問題... 尾初

此の文は日本語園校舎建築問題... 尾初

商入輸直貨雜術美本日... 會商ンゴラド

TOYO KISEN KAISHA (ORIENTAL STEAMSHIP CO.)... 謹賀新年 東洋汽船株式會社

玉村新之助... 小門文太郎... 正木虎藏... 井草アリス... 青山武人

恭賀新年... 藤本正會商... 食料品雜貨 直輸入卸小賣部



靴工同盟會本部	萬木床 萬木喜三郎	加藤鐵男	加藤飲食店
谷靴店 グリー街一五〇九	藤井理髮館 ブキヤン街一六〇三	松の家 松岡彌八郎	久保喜三郎 博多屋 電話ウエスト一六六一
堀越清治郎 マカレスト街九四八	三原床 グリー街一五三三	御料理 ひささこ グリー街一六〇三	御料理 はる子
肥後利助 デビッド街五四四	都床 セントアナー一〇八	羽衣亭 ボスト一六四八 電話ウエスト四六〇九	生そば 萬盛庵 ボスト街一七四〇
八木勇熊 ヘート街七五	春日床 ボスト街一六四七	山崎千吉 山崎床、珠場	仁田坂豊太 仁田坂床
谷田部孝造 カリホルニヤ街五〇三	岡本床 グリー街一六〇八	片山貫一 片山床、及びす湯	森利八 森床
相原鍊之助 ラムバード街七三四	村田弘太郎 村田床	片山貫一	村田床
石田太藏 ラムバード街七三四	ボスト床 ボスト街一八二二	笠畑芳松 笠畑床、櫻湯	ボスト床
永沼龜一郎 スタクトン街一七〇五	八木イク パンフイック床、湯	八木イク	八木イク
中島鎌太郎 スタクトン街一七〇五	沼波義貫 東郷洋食店	花園彦喜 東郷洋食店	沼波義貫
宮川政喜 サター街二六〇八	白川洋食店 グリー街一五三三A	白川洋食店	白川洋食店
石井樂三 ベーカー街二九一四	東京洋食店 ボスト街一五八二	東京洋食店	東京洋食店
高橋壽夫 カリホルニヤ街四三二六 電話パンフイック二〇〇五	柳原福太郎 シター・カフェ モルデン街九七	柳原福太郎	柳原福太郎
戸島佐一郎 第七アベニュー二五九	M.K.洋食店 グリー街六七二	M.K.洋食店	M.K.洋食店
窪田彦一郎 帝國ホテル内	エビス洋食店 ブキヤン街一六〇三	エビス洋食店	エビス洋食店
八田守 スタクトン街一〇一八	中嶋謙喜知 ワシントン街一九八四	中嶋謙喜知	中嶋謙喜知
蛭川米吉			

謹賀新年  
一月元旦

- 飲食店組合
- 青柳
  - 有明
  - 博多屋
  - いろは
  - 菊川亭
  - みどり
  - 松葉
  - 日米飯屋
  - れ多福
  - 壽司源
  - 清月
  - 常盤園
  - うすぐみ
  - 矢車

謹賀新年

うすぐみ

小梅 君子  
昌子 君子  
笑子 里子  
松尾實藏

竹の家

御料理 はる子

あけましてお目出度う

ほん丸

愛ふくよ子

桑港グラント街五四二  
(電話ダグラス八四八)

御料理

うづまき

主人 大崎  
初愛 子

(グラント街五一〇) (電話ダグラス二九一〇)

みどり亭

明けまして御目出たう

本年も相變らず

サター街一八一五  
電話フ井ルモア一三二四〇

小松 一  
富枝 惠  
深か 雪

菊川亭

明けまして御目出たう

相變らず御引立を願ひます

グリー街一六〇六  
電話ウエスト六四二五

初夏 じも  
技江 子  
こふ 子  
こし 子

主人 菊川甚之助  
板前 村上松之助

加州公認

桑港興行會社

支配人

奥野定吉  
矢野一夫  
社員